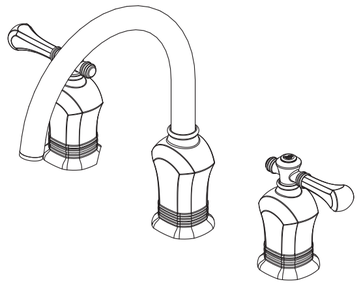
Instructions For Models (Instrucciones para los Modelos):

967-967L 961-179L 249-445L
249-449L 249-457L 868-239L

PEGASUS®
LUXURY AT HAND™



need help?

For additional assistance or service call:

1-877-580-5682 or 1-877-580-lota

www.pegasusinfo.com

9:00 a.m. to 9:00 p.m. est Monday-Friday

necesita ayuda?

Para instrucciones adicionales o servicio técnico llame:

1-877-580-5682 ó 1-877-580-lota

www.pegasusinfo.com

de 9:00 a.m. a 9:00 p.m. Hora del Este, de Lunes a Viernes

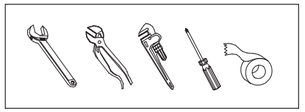
what you need to know

Tools

- Adjustable Wrench
- Pliers
- Pipe Wrench
- Screwdriver
- Teflon Tape

Herramientas

- Llave adjustable
- Pinza
- Llave para Caóerías
- Destornillador
- Cinta de Teflón



Maintenance

Your new roman tub faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Mantenimiento

Su nuevo grifo mezclador romano está diseñado para funcionar sin problemas durante años.

Manténgalo como nuevo limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite utilizar limpiadores abrasivos, estropajos metálicos y productos químicos fuertes, porque éstos le quitarán brillo al acabado y anularán su garantía.

Safety Tips

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Protect your eyes with safety glasses when cutting or soldering water supply line.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Consejos de Seguridad

- Si usted utiliza soldadura para la instalación del grifo, deberá sacar los cartuchos de apoyo y las arandelas antes de utilizar la llama. De lo contrario, se anulará la garantía sobre estas partes.
- Proteja sus ojos con gafas de seguridad cuando corte o suelde los tubos de alimentación de agua.
- Tape el drenaje para evitar que se pierdan las piezas pequeñas.

Important Points

Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and open the old faucet to release build-up pressure.

When installing your new faucet, turn the connector nuts finger tight, then use one wrench to anchor the fitting and a second wrench to tighten the nut one additional turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

Wrap all threaded connections with Teflon tape available at your local hardware or plumbing supply store. Always wrap in a clockwise direction.

Puntos Importantes

Antes de comenzar la instalación, cierre las tuberías de agua fría y caliente y abra el grifo viejo para liberar la presión acumulada.

Cuando instale su nuevo grifo, ajuste las tuercas conectoras con los dedos, luego utilice una llave para anclar la conexión y una segunda llave para apretar la tuerca una vuelta más. Las conexiones que estén demasiado apretadas reducirán la integridad del sistema.

Envuelva todas las conexiones de rosca con cinta de Teflón, disponible en su ferretería o tienda de suministros de plomería local. Envuelva siempre en el sentido de las agujas del reloj.

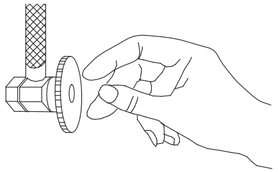
Things You May Need

All installations can vary depending on how your previous faucet was installed. Necessary supplies to install your faucet are not all included: however they are available wherever plumbing supplies are sold. When choosing your installation supplies, make sure they are IAPMO and/or CSA approved products.

Cosas que Posiblemente Necesite

Todas las instalaciones pueden variar según la instalación del grifo anterior. No se incluyen todos los artículos necesarios para instalar el grifo; sin embargo, están disponibles en cualquier lugar donde se vendan artículos de plomería. Al seleccionar sus suministros para la instalación, cerciórese de que sean productos aprobados por IAPMO y/o CSA.

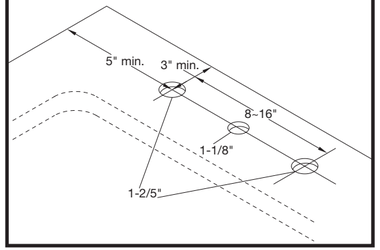
1 Shut off water supply. Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.



Corte el suministro de agua. Retire el grifo viejo. Limpie la superficie del lavabo como preparación para el grifo nuevo.

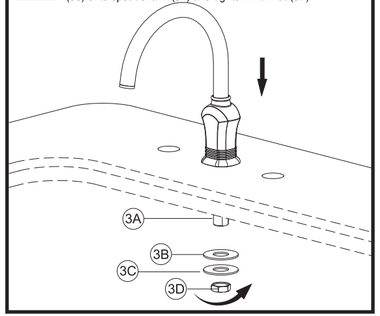
2 Drill holes in FINISHED DECK per diagram.

Note: This kit is intended for installation up to 2" thick.



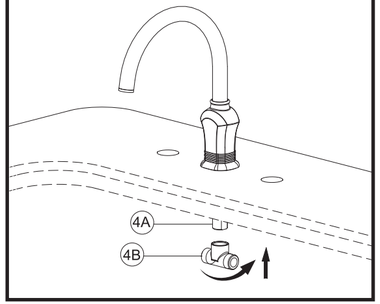
Taladre los hoyos en el BORDE ACABADO como señalado en el diagrama.
Nota: Este equipo es para instalaciones de un grueso de hasta 2" (5.08 cm).

3 Insert spout shank (3A) thought the center hole of sink. The form underneath, place rubber washer (3B) and metal washer (3C) onto spout shank (3A) and tighten with nut (3D).



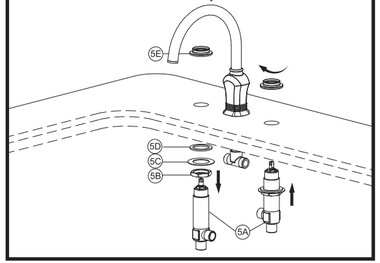
Inserte el v stago (3A) en el orificio central del lavabo. Luego desde la parte de abajo, coloque la arandela de goma (3B) y la arandela de metal (3C) en el conducto del v stago y ajuste con la tuerca (3D).

4 Thread the T-tube (4B) onto spout shank (4A) until it is completely seat. Make sure T-tube (4B) are aligned at an angle which will allow maximum clearance to connect hose.



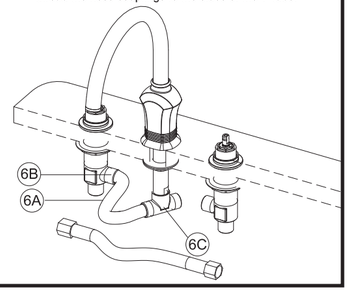
Enrosque el tubo en forma de T (4B) en el v stago del conducto hasta que quede firme. Aseg rese de que el tubo en forma de T (4B) est orientado en un ngulo de tal manera que le otorgue el m ximo de espacio para conectar la manguera.

5 Place mounting nut (5B), metal washer (5C) and rubber washer (5D) onto valve body (5A). From underneath the tub, insert valve body (5A) though holes on the right (cold) side. From above, thread flange (5E) onto valve stems (5A). Tighten mounting nut (5B), so that the flange sits flush to the surface of working area. Then insert the other valve body thought holes on the left (hot) side and install in the same way.



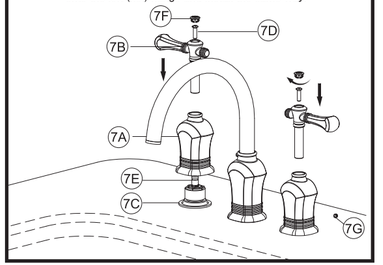
Coloque la tuerca de montaje (5B), la arandela de metal (5C) y la arandela de goma (5D) en el cuerpo de la válvula (5A). Desde debajo de la bañera, inserte el cuerpo de la válvula (5A) en los orificios del lado derecho (fría). Desde debajo, enrosque el reborde (5E) en lo vástagos de la válvula (5A). Ajuste la tuerca de montaje (5B) de forma tal que el reborde quede al ras de la superficie. Luego inserte el cuerpo de la otra válvula en los orificios del lado izquierdo (caliente) e instálelo de la misma manera.

6 Connect the flexible water supply hose (6A) to the bottom of valve bodies (6B) as show. Align T-tube(6C) in a position which will allow maximum clearance to connect hoses. Carefully bend the hoese to fit available space. Carefully thread the hose couplings to the sides of the T-tube.



Conecte la manguera flexible del suministro de agua a la parte inferior del cuerpo de las v lvulas tal como se muestra (6B). Oriente el tubo en forma de T (6C) en una posici n que le otorgue el m ximo de espacio para conectar la manguera. Curve cuidadosamente las mangueras para que se adapten al espacio disponible. Enrosque cuidadosamente los acopladores para manguera a los lados del tubo en forma de T.

7 Place handle hub (7A) onto the right (cold) flange (7C) and connect lever (7B) onto the right (cold) valve stem (7E). Place screw (7D) through the socket on the top of lever (7B) and thread until handle is securely tightened. Attach decorative button (7F) onto the lever socket as shown. Then firmly thread set screw into handle hub. Place the other handle hub onto the left (hot) flange and install the same way.

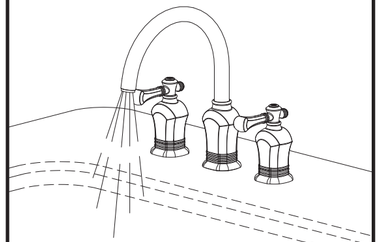


Coloque el eje de la llave (7A) en el reborde derecho (fr a) (7C) y con ctela (7B) en el v stago de la v lvula derecha (fr a) (7E). Coloque los tornillos (7D) a trav s del orificio en la parte superior de la llave (7B) y enrosque hasta que la misma est firmemente ajustada. Coloque el bot n decorativo (7F) en el orificio de la llave, tal como se muestra. Luego enrosque el tornillo de ajuste en el eje de la llave. Coloque el otro eje de la llave en el reborde izquierdo (caliente) e inst lelo de la misma manera.

8 Connection water supply lines.

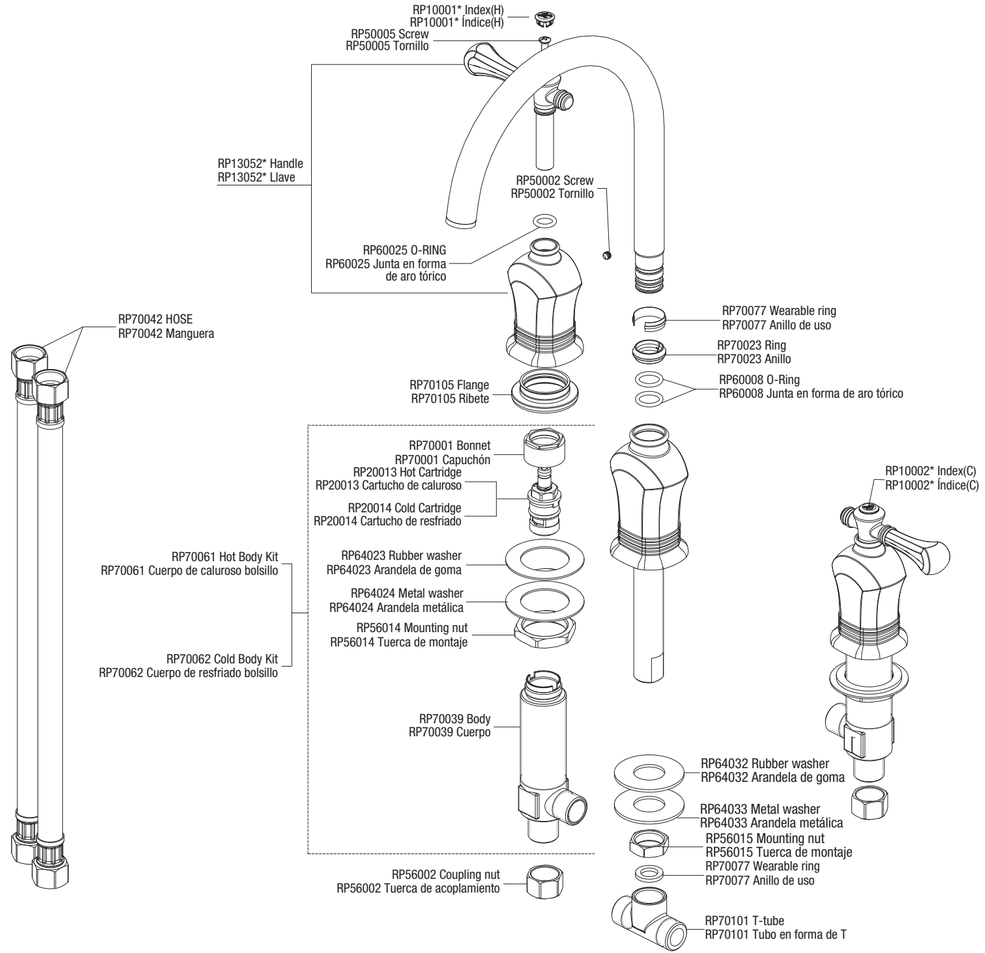
Conecte las l neas de suministro de agua.

9 Important: After installation is completed. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each.



Importante: Una vez que termine la instalaci n, abra el suministro de agua y deje correr el agua fr a y el agua caliente durante al menos un minuto cada una.

* Specify Finish
Especifíque el Acabado



PROBLEM:
Leaks underneath handle. **CAUSE:** Bonnet has come loose or O-Ring on cartridge is dirty or twisted.

ACTION:

1. Move the handle to the off position (Diagram A).
2. Tighten the bonnet by turning it clockwise. (Diagram B)
   Move the cartridge stem to the on position. The leak should stop draining out from around the cartridge stem.
3. If the leak does not stop, shut off the water supply. Remove the bonnet by turning it counter clockwise. (Diagram C) Lift out the cartridge valve . Inspect the larger O-Ring on the cartridge bonnet and the smaller O-Ring on the cartridge stem. Remove any debris from the O-Rings. If either O-Ring is twisted, straighten it out . If either O-Ring is damaged, replace it
4. Position the cartridge back to the faucet body(Diagram D). Make sure the wings on the two sides of the cartridge bonnet fit into the cuts on the two sides of the faucet body. Tightly screw the bonnet onto the faucet body.
   Rubber valve seat is dirty, stuck or broken.
5. Re-install the handle.

PROBLEM:
Water does not completely shut off. **CAUSE:** Rubber valve seat is dirty, stuck or broken.

ACTION:

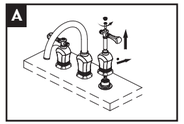
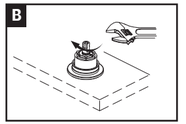
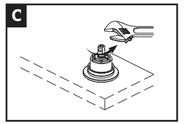
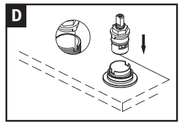
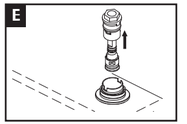
1. Shut off the cold water supply. If leakage stops, the problem is on the cold side. If leakage continues, the problem is on the hot side. Shut off the hot water supply to determine if both the cold and hot sides have a problem.
2. Remove the handle on the problem side. Loosen the bonnet by turning it counter-clockwise (Diagram C). Lift out the cartridge assembly.
3. Inspect the small rubber valve seats for debris and replace with new valve seats if necessary.
4. Re-position the cartridge back to the faucet body. Make sure that the wings on the two sides of the cartridge bonnet fit well into the cuts on the two sides of the faucet body (Diagram D). Tightly screw the bonnet onto the faucet body.
5. Re-install the handle.

PROBLEMA:
Pérdidas debajo del mango. **CAUSA:** El capuchón se aflojó o la junta en forma de aro tórico del cartucho está sucia o doblada.

ACCIÓN:

1. Placez la poign e en position ferm e. D vissez la vis de pression et retirez la poign e (sch ma A)
2. Ajuste el capuchón girándolo en sentido de las manecillas del reloj (Diagrama B). Coloque el vástago del cartucho en la posición encendido. La pérdida en el vástago del cartucho debe detenerse.
3. Si esto no ocurre, corte el suministro de agua. Quite el capuch n gir ndolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. (Diagrama C) Eleve la v lvula del cartucho. Verifique que la Junta en Forma de Aro T rico m s grande est en el capuch n del cartucho y que la Junta en Forma de Aro Tórico más pequeña esté en vástago del cartucho. Quite los desechos de las Juntas en Forma de Aro Tórico. Si alguna de las Juntas en Forma de Aro Tórico está doblada, enderécela. Si alguna está dañada, cámbiela.
4. Vuelva a colocar el cartucho en el cuerpo del grifo (Diagrama D). Aseg rese de que las aletas de los dos lados del capuch n del cartucho encajen en los cortes de los dos lados del cuerpo del grifo. Atornille firmemente el capuch n al cuerpo del grifo.
5. Vuelva a instalar la llave.

PROBLEMA:
El suministro de agua no se cierra por completo. **CAUSA:** El asiento de la válvula de goma está sucio, atascado o roto.

ACCIÓN:

1. Corte el suministro de agua fría. Si la pérdida se detiene, el problema se encuentra del lado del agua fría. Si no lo hace, el problema se encuentra del lado del agua caliente. Corte el suministro de agua caliente para determinar si el problema se encuentra en ambos lados.
2. Quite el mango del lado del problema. Afloje el capuchón girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj (Diagrama C). Levante el ensamblaje del cartucho.
3. Inspeccione los asientos pequeños de la válvula de goma en caso de que queden desechos y reemplácelos si es necesario.
4. Vuelva a colocar la parte trasera del cartucho en el cuerpo del grifo. Asegúrese de que las aletas de ambos lados del capuchón del cartucho encajen bien en los cortes de ambos lados del cuerpo del grifo (Diagrama D). Atornille firmemente el capuchón al cuerpo del grifo.
5. Vuelva a instalar la llave.